HANTECH

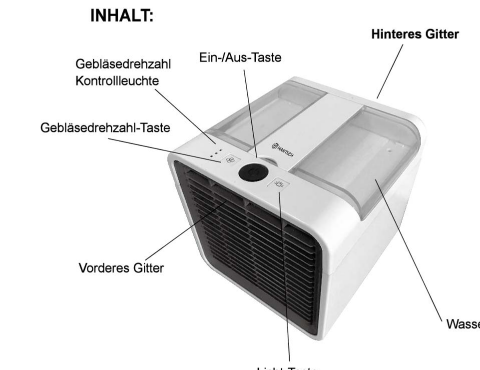
OPERATING INSTRUCTIONS
BEDIENUNGSANLEITUNGEN

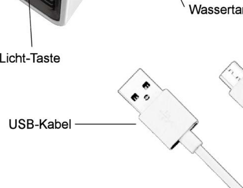
Artikelnummer: **LQ-AC01**

HB Item No.: **10494835**

- (D) **Mini-Luftkühler**
- (F) **Mini Refroidisseur d'air**
- (I) **Mini Condizionatore**
- (NL) **Mini Luchtverfrisser**
- (S) **Mini luftkylare**
- (CZ) **Mini vzduchový chladič**
- (SK) **Mini Ochladzovač vzduchu**
- (RO) **Mini cooler de aer**
- (EN) **Mini Air cooler**

INHALT:





LQ-AC01

DC 5V 1A 5W

LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG VOLLSTÄNDIG VOR DEM ERSTEN

GEBRAUCH

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

TIPPS:

Stellen Sie das Kühlgerät auf einen Tisch, einen Arbeitstisch oder eine Arbeitsplatte. Das ist die beste Möglichkeit, Ihren persönlichen Bereich schneller zu kühlen.
Nach dem Befüllen des Tanks lassen Sie den Filter vor dem Gebrauch mindestens 3 Minuten lang Wasser aufnehmen. Auf diese Weise wird die Luft wesentlich schneller kühl.
Versuchen Sie, sich nicht weiter als ein paar Meter von dem Kühlgerät zu entfernen. Den größten Nutzen werden Sie haben, wenn Sie direkt davor sitzen.
Das Kühlgerät funktioniert etwa 5 Stunden lang mit einer einzigen Füllung und bei niedriger Gebläsedrehzahl. Selbst wenn der Wassertank leer ist, ist der Filter noch feucht, sodass das Kühlgerät immer noch kühlen kann.

EINRICHTUNG:

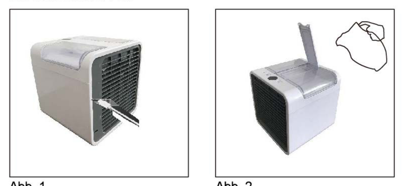


Abb. 1 Abb. 2

1. Stellen Sie das Kühlgerät auf eine ebene Fläche.
2. Öffnen Sie die Klappe des Wassertanks und befüllen Sie ihn mit Wasser (siehe Abb. 2).
3. Stecken Sie das kleine Ende des USB-Kabels in die linke Rückseite des Kühlgeräts und das andere Ende in die äußere USB-Buchse mit Stromanschluss.

GEBRAUCH:

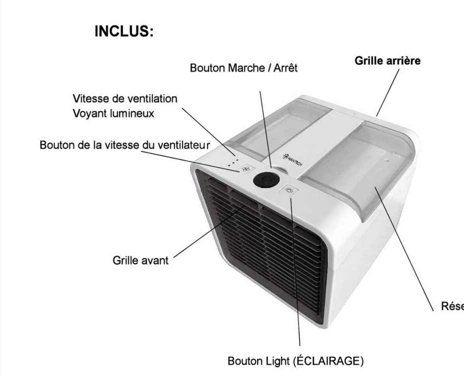
1. Drücken Sie die An-/Aus-Taste, um das Kühlgerät einzuschalten.
2. Stellen Sie die Gebläsedrehzahl durch Drücken [Symbol] der Taste ein. Sie können zwischen einem langsamen, mittleren und schnellen Modus wählen. Die Kontrollleuchten neben der Taste zeigen Ihnen an, mit welcher Geschwindigkeit das Kühlgerät gerade läuft.
3. Drücken Sie die [Symbol] Taste, um Ihre Lichtfarbe auszuwählen.
4. Wenn Sie fertig sind, drücken Sie erneut die An-/Aus-Taste, um Ihr Kühlgerät auszuschalten.

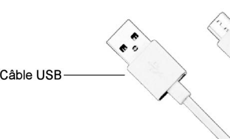
ACHTUNG:

1. Personen mit eingeschränkten körperlichen, visuellen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und/oder Kenntnisse sollten das Gerät niemals ohne Aufsicht der für ihre Sicherheit Verantwortlichen oder derjenigen, die bei der Verwendung des Geräts helfen können, benutzen.
2. Das Gerät kann nur dann vollständig abgeschaltet werden, wenn es von der Stromversorgung getrennt ist.
3. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstehen.
4. Ein austauschbarer Wasserfilter wurde speziell für dieses Produkt entwickelt. Wenn Ihre Kartusche kaputt oder beschädigt ist, können Sie Ersatz nachkaufen.
5. Tragen Sie das Kühlgerät nicht herum, wenn es mit Wasser gefüllt ist. Auch wenn der Tank leer ist, kann etwas Wasser im Gerät zurückbleiben.
6. Verwenden Sie ausschließlich reines Wasser. Nutzen Sie bei Bedarf destilliertes Wasser.
7. Bitte lesen und befolgen Sie die Hinweise zur regelmäßigen Wartung, wie im Abschnitt „Wartung" in dieser Anleitung empfohlen.

8. Das Kühlgerät funktioniert in Bereichen mit nicht verschmutzter Luft am besten. Große Staub-/Schmutzpartikel können die Lebensdauer des Geräts verkürzen.
9. Wir empfehlen, das Gerät ausschließlich in trockenen Räumen zu verwenden. Wenn Sie das Gerät in einem feuchten Bereich oder in einer feuchten Umgebung verwenden, achten Sie darauf, dass kein Wasser außen an das Gerät gelangt.
10. Wenn es zu einem Leck kommt oder etwas auf dem Gerät verschüttet wird, ziehen Sie den Stecker und lassen Sie das Kühlgerät für 24 Stunden trocknen. Danach können Sie es wie gehabt benutzen.
11. Setzen Sie das Gerät keinem direkten Sonnenlicht über einen längeren Zeitraum aus.
12. Bevor Sie die Mini-Klimaanlage für einen längeren Zeitraum nicht benutzen, entleeren Sie den Wassertank, schalten Sie das Gerät ein und stellen Sie die höchste Gebläsedrehzahl für mindestens 4 Stunden ein. Auf diese Weise werden der Filter und das Innere Ihres Geräts vollständig getrocknet.
13. Verwenden Sie ausschließlich den Original-USB-Stecker.
14. Berühren Sie das Netzteil oder Netzkabel nicht, während das Gerät in Betrieb ist.
15. Trennen Sie das Kühlgerät vom Strom, wenn Sie den Filter reinigen, ihn entfernen/austauschen oder das Gerät bewegen.
16. Für eine bestmögliche Funktionsweise stellen Sie das Kühlgerät auf eine erhöhte Fläche wie einen Tisch oder eine Arbeitsplatte.
17. Stellen Sie das Kühlgerät nicht in die Nähe einer Heizung oder eines Elektrogeräts.
18. Stellen Sie das Gerät nicht in Durchgangsbereichen oder in stark frequentierten Bereichen auf, in denen man darüber stolpern oder es umkippen könnte.
19. Halten Sie Fremdkörper vom Inneren des Kühlgeräts fern.
20. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Kühlgerät.
21. Blockieren Sie nicht das vordere und hintere Schutzgitter des Geräts.
22. Stellen Sie das Gerät nicht auf den Kopf.
23. Tauchen Sie das Kühlgerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
24. Platzieren Sie die Klimaanlage nicht in der Nähe von offenem Feuer oder Feuerquellen.

INCLUS:





LQ-AC01

DC 5V 1A 5W

LISEZ L'ENSEMBLE DU MANUEL AVANT L'UTILISATION

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

CONSEILS :

Placez le refroidisseur sur une table, un bureau ou un comptoir. Cela constitue le meilleur moyen de refroidir votre espace personnel plus rapidement.
Laissez le filtre absorber l'eau pendant au moins 3 minutes après le remplissage du réservoir et avant utilisation. Cela vous permettra d'obtenir l'air le plus frais plus rapidement.
Essayez de rester à quelques mètres du refroidisseur. Vous sentirez l'air le plus frais en vous plaçant directement devant.
Le refroidisseur fonctionnera pendant environ 5 heures avec un seul remplissage et avec une vitesse de ventilation faible. Même si le réservoir d'eau est vide, le filtre reste humide et le refroidisseur continue à rafraîchir.

CONFIGURATION :

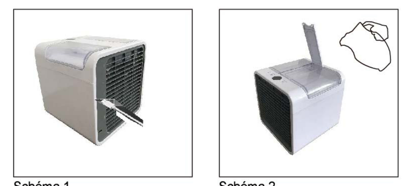


Schéma 1 Schéma 2

1. Placez le refroidisseur sur une surface plane.
2. Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau et remplissez-le d'eau (voir le schéma 2).
3. Insérez la petite extrémité du câble USB à l'arrière gauche du refroidisseur, et l'autre extrémité dans la prise USB extérieure avec alimentation.

UTILISATION :

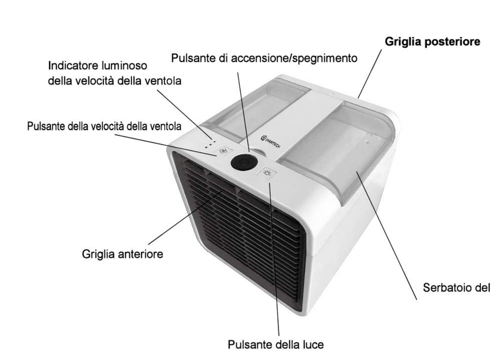
1. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour mettre en marche le refroidisseur.
2. Réglez la vitesse du ventilateur en appuyant sur le bouton [Symbol]. Vous pouvez choisir entre les modes Faible, Moyen et Fort. Les voyants situés à côté du bouton vous indiquent la vitesse à laquelle fonctionne le refroidisseur.
3. Choisissez votre couleur d'éclairage en appuyant sur le bouton [Symbol].
4. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur le bouton marche/arrêt pour éteindre votre refroidisseur.

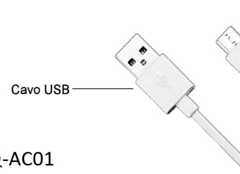
AVERTISSEMENTS :

1. Les personnes ayant des capacités physiques, visuelles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et / ou de connaissances appropriées ne doivent jamais utiliser cet appareil sans la supervision de ceux qui veillent sur leur sécurité et qui peuvent les aider à utiliser l'appareil.
2. L'appareil est complètement éteint uniquement lorsqu'il est débranché de l'alimentation.
3. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant du non-respect de ce manuel d'instructions.
4. Un filtre à eau remplaçable est conçu spécifiquement pour ce produit. Si votre cartouche est cassée ou endommagée, vous pouvez en acheter une autre.
5. Ne transportez pas le refroidisseur lorsqu'il est rempli d'eau. Il peut rester de l'eau dans l'appareil même si le réservoir a été vidé.
6. N'utilisez que de l'eau propre. Si nécessaire, utilisez de l'eau distillée.
7. Veuillez lire et suivre les instructions d'entretien régulier recommandées dans la section « Entretien » de ce manuel.

8. Le refroidisseur fonctionne mieux dans les zones non polluées. Les grosses particules de poussière / saleté peuvent réduire la durée de vie de l'appareil.
9. Nous vous recommandons de n'utiliser que des endroits secs. Si vous l'utilisez dans un environnement ou une zone humide, veillez à ne pas laisser d'eau sur les zones externes du produit.
10. Si une fuite ou un déversement se produit à la surface de l'appareil, débranchez le refroidisseur et laissez-le sécher pendant 24 heures. Puis, utilisez-le comme d' habitude.
11. N'exposez pas directement l'appareil au soleil pendant une période prolongée.
12. Si vous n'utilisez pas le refroidisseur pendant de longues périodes, videz le réservoir d'eau, mettez l'appareil sous tension et réglez la vitesse du ventilateur la plus élevée pendant au moins 4 heures. Cela séchera le filtre à l'intérieur de votre appareil.
13. Utilisez uniquement le cordon USB d'origine fourni dans l'emballage.
14. Ne touchez pas le bloc d'alimentation ni le cordon d'alimentation avec des mains mouillées.
15. Débranchez le refroidisseur lors du nettoyage, du retrait / du remplacement du filtre ou lorsque vous déplacez l'appareil.
16. Pour de meilleurs résultats, placez le refroidisseur sur une surface plus élevée, telle qu'une table ou un comptoir.
17. Ne placez pas le refroidisseur près d'un appareil de chauffage ou de tout appareil électrique.
18. Ne placez pas l'appareil dans des passages ou des zones très passantes qui pourrait faire trébucher ou tomber quelqu'un.
19. Ne laissez aucun objet étranger dans le refroidisseur.
20. Ne placez pas d'objets sur le refroidisseur.
21. Ne bloquez pas les grilles avant et arrière de l'appareil.
22. Ne retournez pas l'appareil.
23. N'immergez pas le refroidisseur dans de l'eau ou d'autres liquides.
24. Ne placez pas le refroidisseur près de flammes nues ou de sources inflammables.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO





LQ-AC01

DC 5V 1A 5W

LEGGERE QUESTO MANUALE PRIMA DELL'USO.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.

SUGGERIMENTI

Posizionare l'apparecchio su un tavolo, una scrivania o un piano di lavoro; in questo modo la propria area si raffrescherà più velocemente.
Dopo aver riempito il serbatoio, attendere che il filtro assorba l'acqua per almeno 3 minuti prima dell'uso; in questo modo l'aria si raffredderà più velocemente.
Rimanere a poca distanza dall'apparecchio; sedersi direttamente davanti ad esso per ottenere i migliori benefici.
Con il serbatoio dell'acqua pieno, l'apparecchio funzionerà per circa 5 ore alla velocità minima. Anche quando l'acqua nel serbatoio è esaurita, il filtro rimarrà umido e l'apparecchio emetterà aria fresca.

OPERAZIONI PRELIMINARI

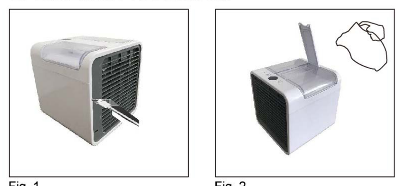


Fig. 1 Fig. 2

1. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana.
2. Aprire lo sportello del serbatoio dell'acqua e riempirlo (Fig. 2).
3. Collegare l'estremità piccola del cavo USB alla parte posteriore dell'apparecchio, e l'altra estremità a una presa USB alimentata.

UTILIZZO

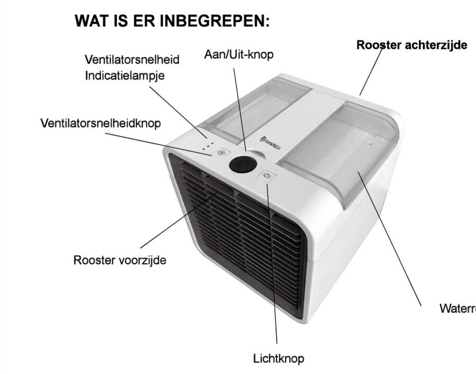
1. Premere il pulsante di accensione/spegnimento per accendere l'apparecchio.
2. Premere il pulsante [Symbol] per selezionare la velocità della ventola. Sono disponibili tre velocità: minima, media e massima. L'indicatore luminoso accanto al pulsante segnala il livello di velocità corrente.
3. Premere il pulsante [Symbol] per accendere la luce.
4. Al termine dell'uso, spegnere l'apparecchio premendo il pulsante di accensione/spegnimento.

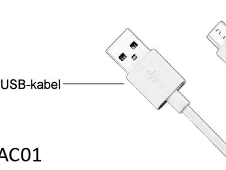
AVVERTENZE

1. Questo apparecchio può essere usato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza solo se supervisionate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio.
2. Per scollegare completamente l'apparecchio dall'alimentazione elettrica, scollegare il cavo dalla presa di corrente.
3. Il costruttore declina ogni responsabilità per eventuali danni causati dal mancato rispetto di queste istruzioni.
4. L'apparecchio contiene un filtro sostituibile. Se è danneggiato è possibile acquistare un filtro di ricambio.
5. Non spostare l'apparecchio quando il serbatoio dell'acqua è pieno. Anche quando il serbatoio è vuoto, dell'acqua potrebbe rimanere all'interno dell'apparecchio.
6. Utilizzare esclusivamente acqua pulita. Se necessario, utilizzare acqua distillata.
7. Leggere e rispettare le istruzioni riportate alla sezione "Manutenzione" di questo manuale.

8. L'apparecchio offre le migliori prestazioni in aree non inquinate. Grandi particelle di polvere o sporcizia possono ridurre la durata di servizio dell'apparecchio.
9. Si raccomanda di utilizzare l'apparecchio esclusivamente in ambienti asciutti. Se viene utilizzato in ambienti umidi, prestare attenzione a evitare che l'acqua entri a contatto con le superfici esterne dell'apparecchio.
10. In caso di versamento d'acqua sulla superficie dell'apparecchio, scollegarlo dalla presa di corrente e lasciare che si asciughi per 24 ore. Quindi utilizzarlo come di consueto.
11. Non lasciare l'apparecchio esposto alla luce solare diretta per lunghi periodi.
12. In previsione di un lungo periodo di inutilizzo dell'apparecchio, svuotare il serbatoio dell'acqua, accendere l'apparecchio e impostare la ventola alla massima velocità e lasciarlo in funzione per almeno 4 ore. In questo modo il filtro e le superfici interne dell'apparecchio si asciugheranno.
13. Utilizzare esclusivamente il cavo USB fornito insieme all'apparecchio.
14. Non toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate.
15. Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di pulirlo, spostarlo o rimuovere/sostituire il filtro.
16. Per i migliori risultati, posizionare l'apparecchio su una superficie rialzata come un tavolo o un piano di lavoro.
17. Non posizionare l'apparecchio in prossimità di radiatori o apparecchi elettrici.
18. Non posizionare l'apparecchio in aree di passaggio per evitare il rischio di ribaltamento o inciampamento.
19. Non inserire corpi estranei all'interno dell'apparecchio.
20. Non posizionare alcun oggetto sopra l'apparecchio.
21. Non ostruire la griglia anteriore e posteriore dell'apparecchio.
22. Non capovolgere l'apparecchio.
23. Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
24. Non posizionare l'apparecchio in prossimità di fiamme nude o fonti di fiamme.

WAT IS ER INBEGREPEN:





LQ-AC01

DC 5V 1A 5W

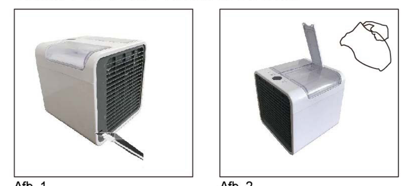
LEES VOOR GEBRUIK DE GEBRUIKSAANWIJZING

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

TIPS:

Plaats de koeler op een tafel, bureau of aanrecht. Dit is de beste manier om de ruimte sneller af te koelen.
Laat het filter na het vullen van de tank tenminste 3 minuten water opnemen voor gebruik. Hiermee krijgt u sneller de koelste lucht.
Probeer binnen een paar meter van de koeler te blijven. U zult het beste effect hebben als u recht voor het apparaat zit.
De koeler werkt ongeveer 5 uur op een enkele vulling op lage ventilatorsnelheid. Zelfs als het waterreservoir leeg is, is het filter nog vochtig en koelt de koeler nog.

VOORBEREIDING VOOR GEBRUIK:



Afb. 1 Afb. 2

1. Plaats de koeler op een vlakke ondergrond.
2. Open het waterreservoir en vul het met water (zie afb. 2).
3. Steek de kleine stekker van de USB-kabel in de achterkant van de koeler en de andere stekker in een USB-aansluiting met voeding.

GEBRUIK:

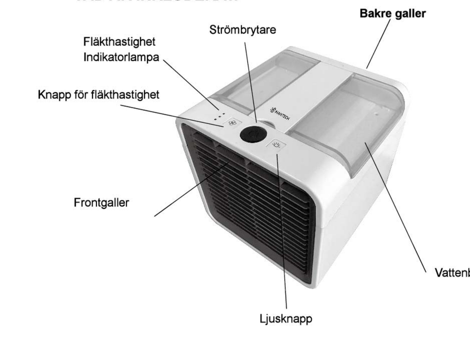
1. Druk op de aan/uit-knop om het apparaat in te schakelen.
2. Selecteer de gewenste ventilatorsnelheid door op de knop [Symbol] te drukken. U kunt kiezen uit de standen Low, Medium en High. De indicatielampjes naast de toets geven aan welke snelheid op dat moment actief is.
3. U kunt het licht inschakelen door op [Symbol] te drukken.
4. Zodra stopt met het gebruik, drukt u op de aan/uit-knop om het apparaat uit te schakelen.

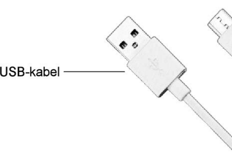
WAARSCHUWING:

1. Personen met beperkte fysieke, visuele of mentale vaardigheden of die niet over de juiste ervaring en/of kennis beschikken, mogen het apparaat nooit gebruiken zonder toezicht van diegenen die verantwoordelijk zijn voor hun veiligheid of diegenen die in staat zijn hen te helpen bij het gebruik van het apparaat.
2. Het apparaat kan alleen volledig worden uitgeschakeld wanneer het van de stroomvoorziening is losgekoppeld.
3. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade die voortvloeit uit het niet in acht nemen van deze handleiding.
4. Een vervangbaar waterfilter is speciaal voor dit product ontworpen. Als het filter kapot of beschadigd is, kunt u een vervangend exemplaar kopen.
5. Verplaats de koeler niet wanneer hij gevuld is met water. Er kan wat water in het toestel blijven, zelfs als het reservoir leeg is.
6. Gebruik alleen schoon water. Indien voorhanden, gebruik gedestilleerd water.
7. Lees en volg het regelmatige onderhoud zoals aanbevolen in het hoofdstuk "Onderhoud" van deze handleiding.

8. De koeler werkt het best in een schone omgeving. Grote stof-/vuildeeltjes kunnen de levensduur van het apparaat verkorten.
9. Wij raden u aan het apparaat alleen op droge plaatsen te gebruiken. Als u het apparaat op een vochtige plaats of in een vochtige omgeving gebruikt, zorg er dan voor dat er geen water op de buitenkant van het apparaat komt.
10. Als er water lekt op het apparaat, haal dan de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat 24 uur drogen. Daarna kunt u het apparaat weer gebruiken.
11. Plaats het apparaat niet gedurende langere tijd in direct zonlicht.
12. Als u de koeler gedurende langere tijd niet gebruikt, leeg dan het waterreservoir, zet het apparaat aan en stel de hoogste ventilatorsnelheid in voor een periode van minstens 4 uur. Dit droogt het filter en de binnenkant van het apparaat.
13. Gebruik alleen de originele USB-kabel die in de verpakking is meegeleverd.
14. Raak de stekker niet aan met natte handen.
15. Trek de stekker uit het stopcontact wanneer u de koeler reinigt, het filter verwijdert/vervangt, of het apparaat verplaatst.
16. Voor het beste resultaat plaatst u de koeler op een hoger oppervlak, zoals een tafel of aanrecht.
17. Plaats de koeler niet in de buurt van een verwarming of elektrische apparatuur.
18. Plaats het toestel niet in gangen of ruimten met veel verkeer waar de kans bestaat dat men erover struikelt of het omstoot.
19. Steek geen vreemde voorwerpen in de behuizing.
20. Plaats geen voorwerpen op het apparaat
21. Blokkeer de voor- en achterroosters van het apparaat niet.
22. Draai het apparaat niet ondersteboven.
23. Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen.
24. Plaats het apparaat niet in de buurt van open vuur of vuurbronnen.

VAD ÄR INKLUDERAT:





LQ-AC01

DC 5V 1A 5W

LÄS IGENOM HELA BRUKSANVISNINGEN INNAN ANVÄNDNING

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

TIPS:

Placera kylaren på ett bord, skrivbord eller bänkskiva. Det är det bästa sättet att kyla personområdet snabbare.
Låt filtret suga upp vatten i minst tre minuter efter att behållaren fyllts på och innan användning. Om så görs får du kall luft snabbare.
Försök att hålla dig inom någon meter från kylaren. Du kommer att få bäst fördel av den genom att sitta direkt framför.
Kylaren kommer att köras i ungefär 5 timmar med låg hastighet med en fyllning. Även när behållaren är tom är filtret fortfarande fuktigt och kylaren kyler fortfarande.

STÄLL IN:

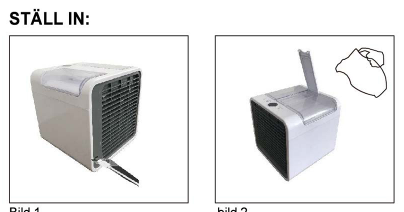


Bild 1 bild 2

1. Placera kylaren på en plan yta.
2. Öppna vattenbehållarens lucka och fyll på vatten (se bild 2).
3. Sätt i den lilla delen på USB-kabeln till vänster på baksidan av kylaren och den andra änden till ett strömsatt USB-uttag.

ANVÄNDNING:

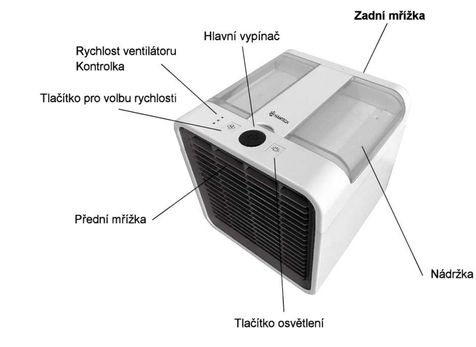
1. Tryck på strömbrytaren för att slå på kylaren.
2. Ställ in fläkthastigheten genom att trycka på knappen [Symbol]. Du kan välja mellan lägena Låg, Medium eller Hög. Indikatorlampan bredvid knappen visar vilken hastighet som körs för närvarande.
3. Välj lampfärg genom att trycka på knappen [Symbol]
4. När du är klar tryck på strömbrytaren igen för att stänga av kylaren.

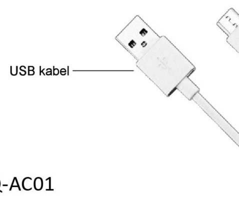
VARNINGAR:

1. Personer med begränsad fysisk, visuell eller mental kapacitet eller personer som saknar erfarenhet och/eller kunskap skall aldrig använda enheten utan övervakning och den som är ansvarig för deras säkerhet och som är kapabla att hjälpa till att använda enheten.
2. Enheten kan endast stängas av helt när den kopplas ifrån strömförsörjningen.
3. Tillverkaren påtar sig inget ansvar för några skador som kan uppstå genom att inte denna produktguide följs.
4. Ett utbytbart vattenfilter är designat specifikt för denna produkt. Om kassetten har gått sönder eller är skadad kan du köpa ett utbyte.
5. Bär inte kylaren med fylld med vatten. Lite vatten kan vara kvar i enheten även när behållaren är tom.
6. Använd endast rent vatten, Om så behövs, använd destillerat vatten.
7. Läs igenom och gör regelbundet det underhåll som rekommenderas i sektionen "Underhåll" i denna guide.

8. Kylaren fungerar bäst i icke förorenad miljö. Mycket damm-/smutspartiklar kan reducera enhetens livslängd.
9. Vi rekommenderar att den endast används i torra utrymmen. Om den används i en fuktig miljö se till att det inte kommer vatten på externa områden på produkten.
10. Om ett läckage eller spill uppstår på ytan på enheten, koppla ifrån kylaren och låt den torka i 24 timmar. Använd sedan som normalt.
11. Placera inte enheten i direkt solljus under långa perioder.
12. Om inte kylaren ska används under långa perioder, töm vattenbehållaren, slå på enheten och ställ in högsta hastigheten i minst fyra timmar. Detta kommer att torka filtret och insidan på enheten.
13. Använd endast USB-sladden som medföljde i paketet.
14. Vidrör inte strömförsörjningen eller strömsladden med våta händer.
15. Koppla ifrån kylaren vid rengöring, borttagning/byte av filter eller när enheten flyttas.
16. För bästa resultat, placera kylaren på en högre plats såsom ett bord eller en bänkskiva.
17. Placera inte kylaren nära ett värmeelement eller någon elektrisk apparat.
18. Placera inte enheten i gångvägar eller områden med mycket gångtrafik där risken finns att någon snubblar eller välter enheten.
19. Låt inte några främmande föremål komma in i kylaren.
20. Placera inte föremål ovanpå kylaren.
21. Blockera inte gallren på fram- och baksidan av enheten.
22. Vänd inte enheten upp och ned.
23. Sänk inte ned kylare i vatten eller annan vätska.
24. Placeras inte kylaren nära öppna lågor eller brandkällor.

SOUČÁSTI DODÁVKY:





LQ-AC01

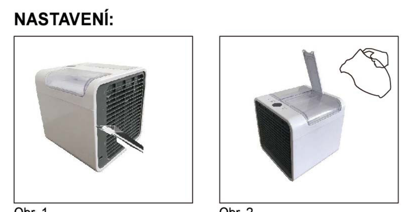
DC 5V 1A 5W

PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE CELOU PŘÍRUČKU
USCHOVEJTE SI TYTO POKYNY

TIPY:

Postavte ochlazovač na stůl, psací stůl nebo pult. Tímto způsobem nejrychleji vychladíte svůj osobní prostor.
Po naplnění nádrže a před použitím nechte filtr absorbovat vodu nejméně 3 minuty. Takto získáte rychleji nejchladnější vzduch.
Pobývejte ve vzdálenosti několik stop od ochlazovače vzduchu. Výhod ochlazovače využijete nejlépe, pokud se posadíte přímo před něj.
Po jednom naplnění poběží ochlazovač při nízké rychlosti ventilátoru přibližně 5 hodin. I když je nádržka na vodu prázdná, filtr je stále vlhký a ochlazovač vzduchu stále chladí.

NASTAVENÍ:



Obr. 1 Obr. 2

1. Postavte ochlazovač vzduchu na rovnou plochu.
2. Otevřete dvířka nádržky na vodu a naplňte ji vodou (viz obr. 2).
3. Zasuňte malý konec USB kabelu do levé zadní části ochlazovače a druhý konec do vnější USB zdířky s napájením.

POUŽITÍ:

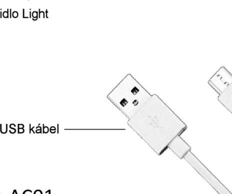
1. Zapněte ochlazovač stisknutím hlavního vypínače.
2. Nastavte rychlost ventilátoru stisknutím tlačítka [Symbol]. Můžete si vybrat nízkou, střední a vysokou rychlost. Kontrolka vedle tlačítka ukazuje aktuální rychlost ochlazovače vzduchu.
3. Stisknutím tlačítka [Symbol] se zobrazí barva světla.
4. Pokud již nechcete ochlazovač používat, stisknutím tlačítka napájení ho vypnete.

VAROVÁNÍ:

1. Osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a/nebo vědomostí by nikdy neměly používat tento přístroj, pokud nejsou pod dohledem osob odpovědných za jejich bezpečnost schopných jim pomoci s používáním.
2. Přístroj může být zcela vypnut pouze, pokud je odpojen od napájení.
3. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nedodržením této příručky.
4. Vyměnitelný vodní filtr byl navržen konkrétně pro tento výrobek. Pokud došlo k prasknutí nebo poškození vložky, je možné zakoupit náhradní.
5. Pokud je naplněn vodou, ochlazovač vzduchu nepřenášejte. I když je nádržka prázdná, může v jednotce zůstat trocha vody.
6. Používejte pouze čistou vodu. V případě potřeby použijte destilovanou vodu.
7. Přečtěte si pokyny pro pravidelnou údržbu uvedené v části „Údržba" a dodržujte je.

8. Ochlazovač vzduchu funguje nejlépe v neznečištěných oblastech. Silné znečištění prachem/nečistotami může zkrátit životnost jednotky.
9. Doporučujeme používat pouze na suchém místě. Při používání ve vlhkém prostředí je třeba dbát na to, aby se na vnějších části výrobku nedostala voda.
10. Pokud dojde k úniku vody nebo vylití vody na povrch přístroje, ochlazovač vzduchu odpojte a nechte jej 24 hodin vyschnout. Poté ho použijte jako obvykle.
11. Neumisťujte ochlazovač na delší dobu na přímé sluneční světlo.
12. Pokud nebudete ochlazovač vzduchu delší dobu používat, vyprázdněte nádržku na vodu, jednotku vypněte a nastavte ji minimálně na 4 hodiny na nejvyšší rychlost ventilátoru. Vysuší se tak filtr a vnitřek jednotky.
13. Používejte pouze originální USB kabel dodávaný v balení.
14. Nedotýkejte se napájecího zdroje ani napájecího kabelu, máte-li mokré ruce.
15. Před čištěním, vyjmutím/výměnou filtru nebo přemísťováním odpojte ochlazovač vzduchu se sítě.
16. Nejlepších výsledků dosáhnete, když ochlazovač vzduchu umístíte na vyšší plocha, jako je stůl nebo pracovní deska.
17. Neumisťujte ochlazovač vzduchu do blízkosti topení nebo jiného elektrického spotřebiče.
18. Neumisťujte zařízení do průchodů nebo prostor se silným provozem, kde může dojít k zakopnutí nebo převrácení.
19. Dovnitř ochlazovače vzduchu se nesmí dostat žádné cizí předměty.
20. Nepokládejte na ochlazovač vzduchu žádné předměty.
21. Nezakrývejte přední a zadní mřížku spotřebiče.
22. Neotáčejte spotřebič vzhůru nohama.
23. Ochlazovač vzduchu neponořujte do vody ani do jiných tekutin.
24. Neumisťujte ochlazovač vzduchu do blízkosti otevřeného ohně nebo zdrojů ohně.

OBSAH BALENIA:



LQ-AC01

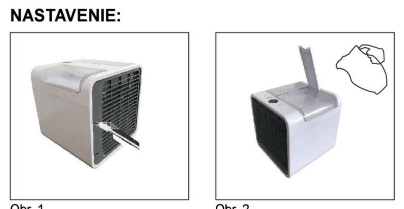
DC 5V 1A 5W

PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE CELÝ NÁVOD
ODLOŽTE SI TIETO POKYNY

TIPY:

Položte chladič na stôl, pult alebo pracovnú dosku. Toto je najlepší spôsob, ako rýchlejšie ochladiť váš osobný priestor.
Nechajte filter absorbovať vodu najmenej 3 minúty po naplnení nádržky pred použitím. Takto získate najchladnejší vzduch rýchlejšie.
Pokúste sa zostať v okruhu niekoľkých metrov od chladiča. Najväčší úžitok pocítite, keď budete sedieť priamo pred výrobkom.
Chladič bude v prevádzke približne 5 hodín pri jedinom plnení pri nízkej rýchlosti ventilátora. Aj keď je nádržka na vodu prázdna, filter je stále vlhký a chladič bude stále chladiť.

NASTAVENIE:



Obr. 1 Obr. 2

1. Položte chladič na rovný povrch.
2. Otvorte dvierka nádržky na vodu a naplňte ju vodou (pozri obr. 2).
3. Zasuňte malú koncovku USB kábla do ľavej zadnej časti chladiča a druhú koncovku do vonkajšej USB zásuvky s napájaním.

POUŽÍVANIE:

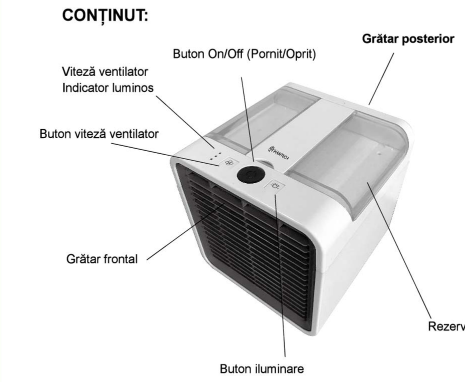
1. Stlačením hlavného vypínača zapnite chladič.
2. Rýchlosť ventilátora nastavte stlačením tlačidla [Symbol]. Môžete si vybrať z režimov rýchlostí Nízka, Stredná a Vysoká. Kontrolky vedľa tlačidla ukazujú, ktorá rýchlosť je práve nastavená.
3. Stlačením tlačidla [Symbol] si vyberte farbu svetla.
4. Keď ste skončili, znova stlačte hlavný vypínač a chladič vypnite.

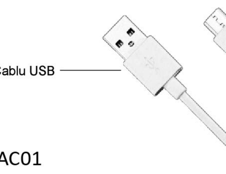
VAROVANIE:

1. Ľudia s obmedzenými fyzickými, zrakovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo ktorým chýbajú primerané skúsenosti a/alebo vedomosti, by nikdy nemali používať zariadenie bez dozoru osôb zodpovedných za ich bezpečnosť alebo osôb, ktoré im môžu pomôcť pri používaní tohto zariadenia.
2. Zariadenie je možné úplne vypnúť, iba ak je odpojené od zdroja napájania.
3. Výrobca nezodpovedá za žiadne škody spôsobené nedodržaním tohto návodu na obsluhu.
4. Vymeniteľný vodný filter je navrhnutý špeciálne pre tento produkt. Ak je kazeta zlomená alebo poškodená, môžete si kúpiť náhradnú.
5. Neprenášajte chladič naplnený vodou. V zariadení môže zostať istá voda aj vtedy, keď je nádržka prázdna.
6. Používajte iba čistú vodu. V prípade potreby použite destilovanú vodu.
7. Prečítajte si pokyny a vykonávajte pravidelnú údržbu podľa odporúčaní v časti „Údržba" tohto návodu.

8. Chladič funguje najlepšie v neznečistených oblastiach. Veľké častice prachu/nečistôt môžu znížiť životnosť zariadenia.
9. Odporúčame používať iba na suchých miestach. Pri používaní vo vlhkých priestoroch alebo prostredí dávajte pozor, aby sa voda nedostala na vonkajšie plochy výrobku.
10. Ak dôjde k úniku kvapaliny alebo jej vyliatiu na povrch zariadenia, odpojte chladič a nechajte ho 24 hodín schnúť. Potom použite ako zvyčajne.
11. Nedávajte ho na dlhšiu dobu na priame slnečné svetlo.
12. Ak chladič dlhší čas nepoužívate, vyprázdnite nádržku na vodu, zapnite zariadenie a nastavte najmenej na 4 hodiny najvyššiu rýchlosť ventilátora. Týmto spôsobom sa vysuší filter a vnútro jednotky.
13. Používajte iba originálny USB kábel dodávaný v balení.
14. Nedotýkajte sa mokrými rukami napájacieho zdroja ani napájacieho kábla.
15. Pri čistení, vyberaní/výmene filtra alebo premiestňovaní zariadenia chladič odpojte.
16. Najlepšie výsledky dosiahnete umiestnením chladiča na vyšší povrch, napríklad na stôl alebo pult.
17. Chladič neumiestňujte do blízkosti vykurovacieho telesa alebo iného elektrického zariadenia.
18. Zariadenie neumiestňujte do priechodov ani do oblastí s vysokou premávkou, kde existuje možnosť zakopnutia alebo prevrhnutia.
19. Vo vnútri chladiča sa nesmú vkladať žiadne cudzie predmety.
20. Na chladič neumiestňujte žiadne predmety.
21. Neblokujte prednú ani zadnú mriežku zariadenia.
22. Zariadenie neotáčajte hore nohami.
23. Chladič neponárajte do vody ani do iných kvapalín.
24. Chladič Arctic neumiestňujte do blízkosti otvoreného ohňa ani zdrojov ohňa.

CONȚINUT:





LQ-AC01

DC 5V 1A 5W

CITIȚI ACEST MANUAL ÎN TOTALITATE ÎNAINTE DE UTILIZARE
PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

SFATURI:

Amplasați suflanta pe o masă, birou sau bufet. Acesta este cel mai bun mod de a vă răcori spațiul personal mai rapid.
Lăsați filtrul să absoarbă apă timp de minim 3 minute după umplerea rezervorului înainte de utilizare. Astfel veți obține rapid un aer cât mai rece. Încercați să vă poziționați la o distanță mică de suflantă. Veți înregistra cele mai mari efecte stând direct în fața suflantei.
Suflanta va funcționa timp de aproximativ 5 ore cu o singură umplere cu ventilatorul setat pe viteză mică. Chiar dacă rezervorul de apă este gol, filtrul rămâne umed și suflanta va continua să răcească.

INSTALAREA:

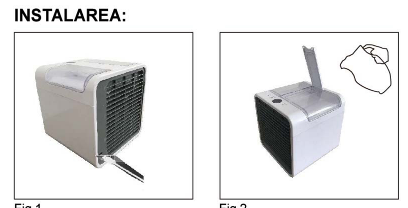


Fig 1 Fig 2

1. Amplasați suflanta răcitoare pe o suprafață plată.
2. Deschideți ușa rezervorului de apă și umpleți-l cu apă (vezi Fig. 2).
3. Introduceți capătul mic al cablului USB în partea stângă a spatelui suflantei și celălalt capăt într-o priză USB alimentată.

UTILIZAREA:

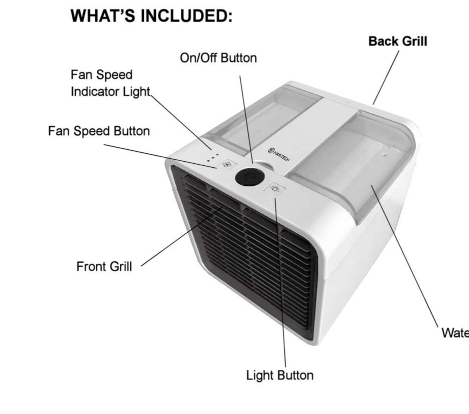
1. Apăsați butonul On/Off pentru a porni suflanta.
2. Setați viteza ventilatorului apăsând pe butonul [Symbol]. Puteți alege între Modul de viteză mică, medie și Mare. Indicatorul luminos se va aprinde lângă buton pentru a vă indica ce viteză este utilizată în momentul respectiv.
3. Pot fi obținute efecte luminoase colorate prin apăsarea butonului [Symbol].
4. Când terminați, apăsați din nou butonul On/Off pentru a opri suflanta.

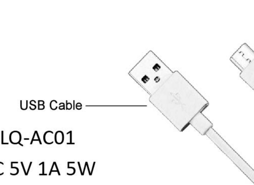
AVERTISMENTE:

1. Nu permiteți persoanelor cu capacități fizice, vizuale sau mentale limitate ori lipsite de experiență și/sau de cunoștințe adecvate să utilizeze dispozitivul în lipsa supravegherii de către persoane responsabile pentru siguranța lor sau capabile să le acorde asistență în utilizarea dispozitivului.
2. Dispozitivul poate fi oprit complet numai când este deconectat de la sursa de alimentare.
3. Fabricantul își declină orice responsabilitate pentru pagube cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de utilizare a acestui produs.
4. Un filtru de apă înlocuibil este conceput special pentru acest produs. În cazul avarierii sau defectării cartușului, puteți achiziționa unul de schimb.
5. Nu transportați suflanta când este umplută cu apă. Este posibil ca o cantitate de apă să rămână în unitate chiar și după golirea rezervorului.
6. Utilizați numai apă curată. Dacă este nevoie, utilizați apă distilată.
7. Vă rugăm citiți și respectați operațiile periodice de întreținere conform recomandărilor din secțiunea „Întreținere" din acest ghid.

8. Suflanta funcționează cel mai bine în zone care nu sunt poluate. Particulele mari de praf/murdărie pot reduce durata de viață a unității.
9. Vă recomandăm să utilizați produsul numai în zone uscate. Dacă-l utilizați în locuri sau medii cu umiditate, aveți grijă să feriți exteriorul produsului de contactul cu apa.
10. În cazul unor scurgeri sau împroșcări a suprafeței dispozitivului, decuplați suflanta de la priză și lăsați-o să se răcească timp de 24 de ore. Apoi, utilizați-o în mod normal.
11. Nu o amplasați în lumina directă a soarelui timp îndelungat.
12. Dacă nu utilizați suflanta timp îndelungat, goliți rezervorul de apă, porniți unitatea și setați viteza pe poziția cea mai înaltă timp de minim 4 ore. Astfel veți usca filtrul și interiorul unității.
13. Utilizați numai cablul USB original furnizat în ambalaj.
14. Nu atingeți sursa de alimentare sau cablul electric cu mâinile ude.
15. Decuplați suflanta răcitoare de la priză când o curățați, când îndepărtați/înlocuiți filtrul sau când deplasați dispozitivul.
16. Pentru rezultate optime, amplasați suflanta pe o suprafață mai înaltă, precum o masă sau un bufet.
17. Nu amplasați suflanta lângă un radiator sau orice echipament electric.
18. Nu amplasați dispozitivul pe holuri sau în zone cu trafic intens unde există posibilitatea răsturnării sau împiedicării.
19. Nu permiteți penetrarea obiectelor în interiorul suflantei.
20. Nu amplasați articole pe suflantă.
21. Nu blocați grătarul frontal și cel posterior al suflantei.
22. Nu răsturnați dispozitivul cu susul în jos.
23. Nu scufundați suflanta în apă sau în alte lichide.
24. Nu amplasați suflanta lângă flăcări deschide sau surse de foc.

WHAT'S INCLUDED:





LQ-AC01

DC 5V 1A 5W

READ ENTIRE MANUAL BEFORE USE

SAVE THESE INSTRUCTIONS

TIPS:

Place the cooler on a table,desk or counter top.This is the best way to cool your personal area fater.
Let filter absorb water for at least 3 minutes after filling tank before usage.Doing so will let you get the coolest air quicker.
Try to stay within a few feet of the cooler.You will feel the most benefit when sitting directly in front.
The cooler will fun for approximately 5 hours on a single fill on Low fan speed.Even if water tank is empty,filter is still damp and the cooler is still cooling.

SET UP:

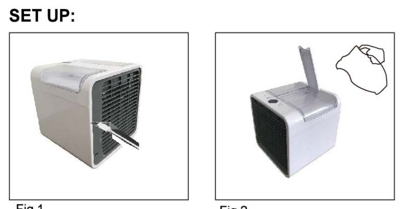


Fig 1 Fig 2

1. Place the cooler on a flat surface.
2. Open the water tank door and fill with water(see Fig 2).
3. Insert the small head of USB cable to left back of the cooler, and another head to outer USB socket with power.

USAGE:

1. Press On/Off Button to power on the cooler.
2. Set the fan speed by pressing [Symbol] button.You can choose from Low,Medium and Hight mode.The indicator lights next to the button show you which speed is currently running.
3. There is light color by pressing [Symbol] button.
4. When you're done,press the On/Off button again to turn off the cooler.

WARNINGS:

1. People with limited physical,visual or mental abilities or lacking proper experience and/or knowledge should never use the device without supervision of those responsible for their safety or those capable of assistance in using the device.
2. The device can be switched off completely only when disconnected from the power supply.
3. The manufacturer does not bear any responsibility for any damage from failure to comply with this product guide.
4. A replaceable water filter is designed specifically for this product. If your cartridge has been broken or damaged,you can purchase replacement.
5. Do not carry the cooler when filled with water. Some water may remain in unit even if tank is empty.
6. Use only clean water. If needed,use distilled water.
7. Please read and follow regular maintenance as recommended in 'Maintenance' section of this guide.

8. The cooler works best in non-polluted areas. Large dust/dirt particles may reduce lifetime of unit.
9. We recommend use only in dry locations. If using in a moist area or environment ,take care not to get water on external of the product.
10. If a leak or spill occurs on the surface of device,unplug the cooler and let it dry for 24 hours. Then,use as normal.
11. Do not place in direct sunlight for extended periods of time.
12. If not using the cooler for extended periods of time,empty the water tank,turn unit on, and set to highest fan speed for at least 4 hours. This will dry out the filter and inside of your unit.
13. Only use the original USB cord supplied in package.
14. Do not touch the power supply or power cord with wet hands.
15. Unplug the cooler when cleaning, removing/replacing filter ,or moving the device.
16. For best results,place the cooler on a higher surface like a table or countertop.
17. Do not place the cooler near a heater or any electrical equipment.
18. Do not place the device in passageways or high traffic areas where there is a possibility of tripping or knocking it over.
19. Do not allow any foreign objects inside the cooler.
20. Do not place items on top the cooler
21. Do not block the front and back grills of the device.
22. Do not turn the device upside and down.
23. Do not submerge the cooler under water or other liquids.
24. Do not place Arctic near open flames or fire sources.

Hergestellt für:
Hantech GmbH
Daimlerstr.6
D-76185 Karlsruhe
Tel.: +49 721 470 373 34
Fax.: +49 721 470 373 35
E-mail: info@hantech.eu